

Canada Industrial Relations Board



Conseil canadien des relations industrielles

C.D. Howe Building, 240 Sparks Street, 4th Floor West, Ottawa, Ont. K1A 0X8
Édifice C.D. Howe, 240, rue Sparks, 4^e étage Ouest, Ottawa (Ont.) K1A 0X8
Fax/Télécopieur: 613-995-9493

Our Files /**Nos dossiers : 28234-C, 28402-C**

Document No. /

N° du document : 284127

December 13, 2010 /

Le 13 décembre 2010

BY FAX / PAR TÉLÉCOPIEUR

Fasken Martineau DuMoulin s.r.l.
Tour de la Bourse
Bureau 3400
800, Place Victoria
Montréal (Québec)
H4Z 1E9 **514-397-7600**

À l'attention de M^e Ronald J. McRobie
M^e Louise Béchamp

Cavalluzzo Hayes Shilton McIntyre & Cornish
Barristers & Solicitors
Suite 300
474 Bathurst Street
Toronto, Ontario
M5T 2S6 **416-964-5895**

Attention: Mr. James K.A. Hayes
Ms. Amanda Pask

Heenan Blaikie LLP
Bay Adelaide Centre
Suite 2900
333 Bay Street
Toronto, Ontario
M5H 2T4 **416-360-8425**

Attention: Mr. Douglas G. Gilbert

Canada

In the matter of the *Canada Labour Code (Part I-Industrial Relations)* and an application for review filed pursuant to section 18.1 and an application for a declaration of sale of business pursuant to sections 44, 45 and 46 filed by Aveos Fleet Performance Inc. and Air Canada, applicants; the International Association of Machinists and Aerospace Workers and the International Association of Machinists and Aerospace Workers, Transportation District 140, certified bargaining agents. (28234-C)

Concernant le *Code canadien du travail (Partie I – Relations du travail)* et une demande de révision présentée en vertu de l'article 18.1 dudit *Code* et une demande de déclaration de vente d'entreprise présentée en vertu des articles 44, 45 et 46 du *Code* par Aveos Performance aéronautique inc. et Air Canada, requérantes; l'Association internationale des machinistes et des travailleuses et travailleuses de l'aérospatiale et l'Association internationale des machinistes et des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale, district des transports 140, agents négociateurs accrédités. (28234-C)

In the matter of the *Canada Labour Code (Part I-Industrial Relations)* and an application for a declaration of a single employer filed pursuant to section 35 of the *Code* concerning the International Association of Machinists and Aerospace Workers and the International Association of Machinists and Aerospace Workers, Transportation District 140, applicants; Aveos Fleet Performance Inc., Aveos Holding Company and Air Canada, employers. (28402-C)

Concernant le *Code canadien du travail (Partie I – Relations du travail)* et une demande de déclaration d'employeur unique présentée en vertu de l'article 35 dudit *Code* visant l'Association internationale des machinistes et des travailleuses et travailleuses de l'aérospatiale et l'Association internationale des machinistes et des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale, district des transports 140, requérantes; Aveos Performance aéronautique inc., Aveos Holding Company et Air Canada, employeurs. (28402-C)

Dear Madams/Sirs:

As you are aware, hearings in the above-cited matters are scheduled to resume on December 20, 2010 and to continue until December 23, 2010. In order to ensure the

Maîtres,

Comme vous le savez, les audiences dans les affaires susmentionnées doivent reprendre le 20 décembre 2010 et se poursuivre jusqu'au 23 décembre 2010. Afin d'assurer l'utilisation

efficient use of time and resources, the Board proposes to conduct a case management conference to deal with administrative matters prior to the resumption of the proceedings. Accordingly, the panel will meet with counsel for the parties at 10:30 a.m. on December 20, 2010. Please be advised that, as the duration of the case management conference cannot be accurately estimated, the Board will not be making arrangements to broadcast the hearings on December 20, 2010.

If there are any questions, please feel free to contact me directly.

Yours truly,

efficente du temps et des ressources, le Conseil propose de tenir une réunion de gestion de l'affaire pour traiter les questions d'ordre administratif avant la reprise des audiences. Par conséquent, le banc rencontrera les procureurs des parties à 10 h 30 le matin du 20 décembre 2010. Soyez avisés que, étant donné qu'il est difficile de prévoir combien de temps durera la réunion de gestion de l'affaire, le Conseil ne prendra pas de disposition pour la diffusion des audiences le 20 décembre 2010.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas de communiquer directement avec moi.

Veillez agréer, Maîtres, l'expression de nos sentiments distingués.



Ginette Brazeau
Executive Director and Senior Registrar
Directeur exécutif et Greffier principal

c.c.: Mr./M. Peter Suchanek (CIRB/CCRI-Toronto)
/sc